



**Guide
d'utilisation pour
les professionnels
de la santé**

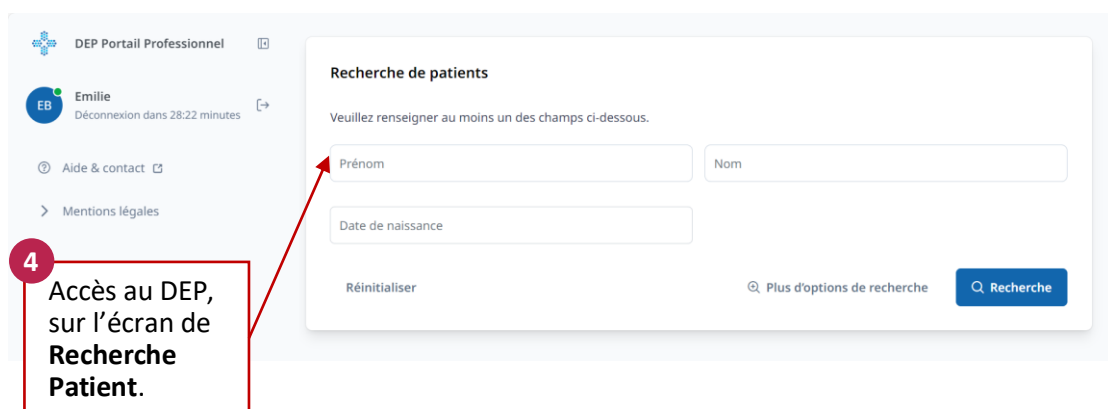
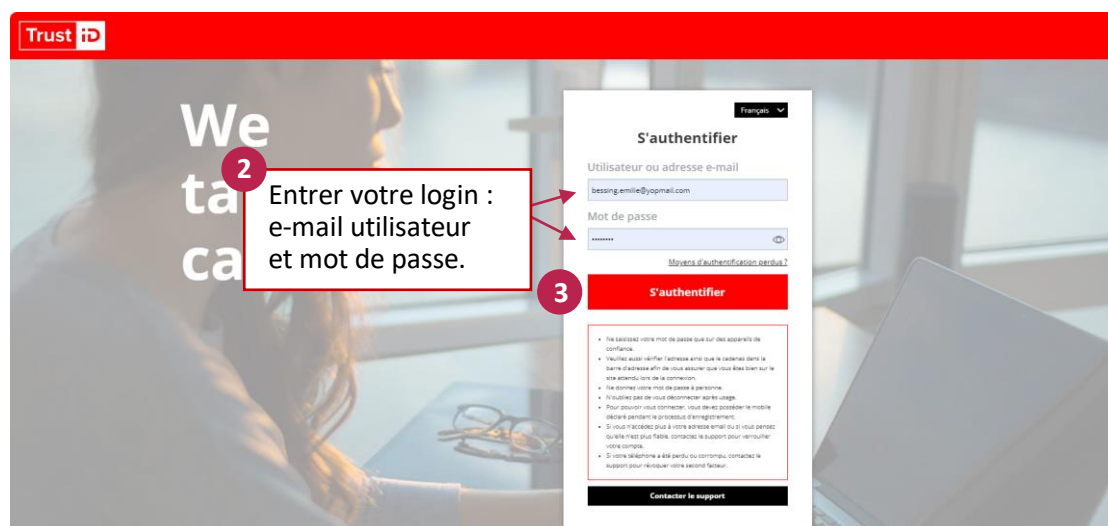
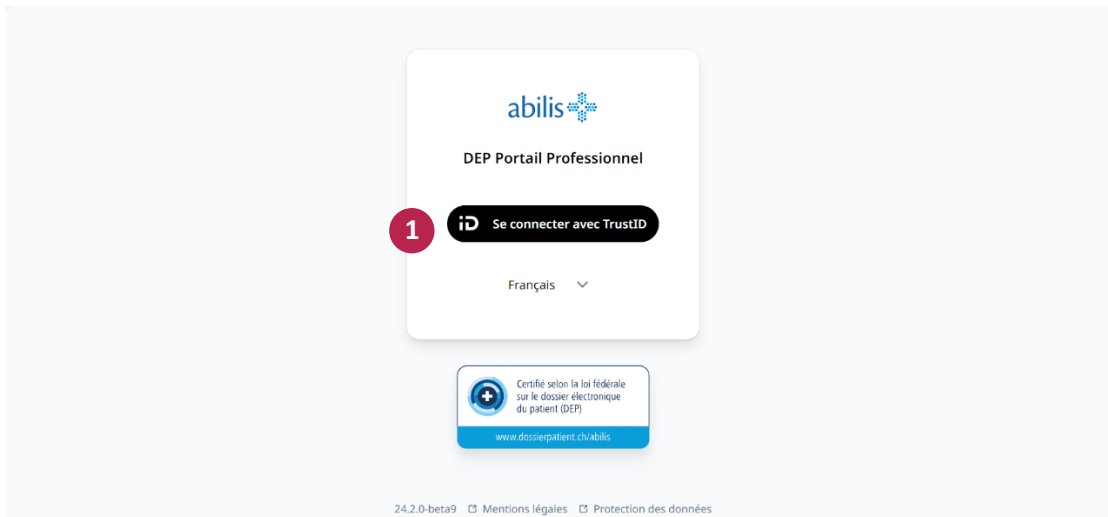
Sommaire

(Cliquez sur le thème de votre choix)

Sommaire	2
1 Processus de connexion au DEP.....	3
1.1 Connexion depuis le portail DEP Abilis «Professionnel de la santé».....	3
1.2 Connexion depuis un POS.....	4
1.3 Connexion depuis Abilis eSanté	5
2 Utilisation par un-e Auxiliaire	6
3 Recherche patient.....	7
4 Vue DEP du patient	7
5 Pas d'accès ou accès restreint	8
5.1 Absence de documents.....	8
5.2 Accès d'urgences.....	9
5.3 Pas de documents dans Accès d'urgence	9
6 Menu Documents.....	10
6.1 Déposer un document	10
6.2 Rechercher un document	11
6.3 Trier les documents.....	12
6.4 Afficher un document.....	12
6.5 Télécharger un document.....	13
6.6 Les métadonnées	13
6.7 Remplacer un document	15
6.8 Invalider un document.....	15
7 Menu Déléguer l'accès	16
7.1 Déléguer l'accès	16
7.2 Rechercher un professionnel de santé lors d'une délégation des accès.....	16
7.3 Paramétrer l'accès délégué.....	17
8 Carnet de vaccination.....	17
8.1 Accès au carnet de vaccination	17
8.2 Vue du carnet de vaccination.....	18
8.3 Ajout d'une vaccination	19
8.4 Correction ou suppression.....	20
8.5 Validation.....	21
8.6 Export du carnet de vaccination.....	21

1 Processus de connexion au DEP

1.1 Connexion depuis le portail DEP Abilis «Professionnel de la santé» (<https://portailpro.dep.abilis.ch>)



1.2 Connexion depuis un POS

Bigler-DI Fiore Renate Katrin - 46 ans

Madame
Renate Katrin Bigler-Di Fiore
Rue de la poste 11
1200 Genève

Naissance 29.03.1978

Féminin
N° client : 453
MPI 7560151457526

Fiche
Profil
Catégories
Profil assuré
Historique
Suivi thérapeutique
DEP
Texte libre
▶
Sélectionner
Fermer

1 Sélectionner le patient puis cliquer sur le bouton DEP.

Exemple : Tactil de Pharmatic

Trust ID Français

Accédez à votre compte

Utilisateur ou adresse e-mail
Emilie.bonjour@pharmagare.ch

Mot de passe
●●●●●●●●●●

Moyens d'identification perdus ?

3 S'authentifier

2 Entrer votre login : e-mail utilisateur et mot de passe.

DEP Portail Professionnel

Emilie
Déconnexion dans 29:44 minutes

Documents
Vaccinations
Aide & contact
Mentions légales

RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore · 21.01.1967 · Féminin

Documents Actualiser Importer un document

juillet 2024

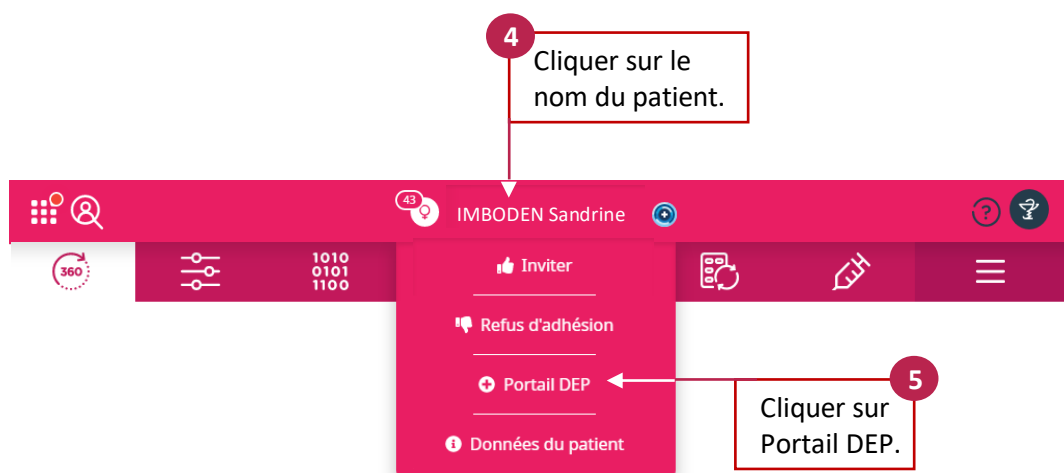
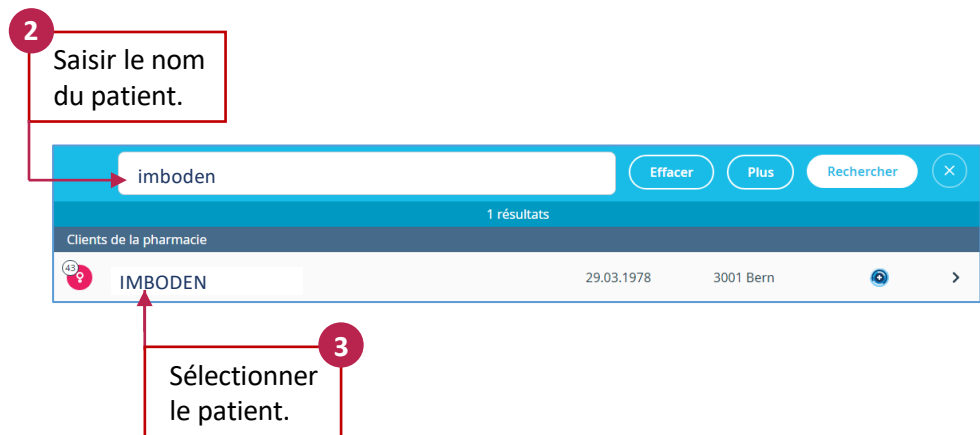
- Vaccination Record - 02.07.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore

juin 2024

- Vaccination Record - 20.06.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore
- Vaccination - 20.06.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore
- Radiographie du genoux gauche - 20.06.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore
- Madikationsplan - 20.06.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore
- Sortie d'hôpital - 12.06.2024 · RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore

4 Accès direct au DEP du patient sélectionné sur le POS.

1.3 Connexion depuis Abilis eSanté



2 Utilisation par un-e Auxiliaire



Quel que soit le processus de connexion, un-e auxiliaire doit choisir son Professionnel de la santé (HP), avant d'accéder au DEP d'un patient.

DEP Portail Professionnel

AH Abilis
Déconnexion dans 28:30 min.

Aide & contact

Mentions légales

Recherche de patients

Démarrer l'assistance

Abilis Gfpone

Vous êtes un-e assistant-e et, par conséquent, vous n'êtes pas autorisé-e à rechercher des patients à votre nom. Veuillez sélectionner un professionnel de la santé que vous souhaitez assister.

Prénom

Plus d'opti

Après avoir cliqué sur **Démarrer l'assistance**, l'auxiliaire peut sélectionner le professionnel de la santé pour lequel il travaille (un auxiliaire peut être relié à plusieurs professionnels de la santé).

Français

DEP Portail Professionnel

AH Abilis
Déconnexion dans 24:10 min.

Aide & contact

Mentions légales

Recherche de patients

Assistance active de Abilis Gfpone

Prénom

Date de naissance

Plus d'options de recherche

Réinitialiser

Rechercher

Indique une représentation active avec le nom du professionnel représenté.

Cliquer sur la croix pour quitter l'accès **Auxiliaire**.

Français

3 Recherche patient

4 Vue DEP du patient

Il existe 3 niveaux de confidentialité pour les documents dans le DEP :

- Normal : Documents accessibles par défaut. Tous les professionnels de la santé auxquels un droit d'accès a été accordé peuvent consulter ces documents.
- Restreint : Documents qui sont considérés comme sensibles. Par conséquent, ils ne peuvent être consultés que par des professionnels de la santé bénéficiant d'un droit d'accès spécifique dit «droit d'accès étendu».
- Secret : Seulement le patient a accès à ce type de document.

5 Pas d'accès ou accès restreint

5.1 Absence de documents

Si vous ne voyez **aucun document**, il est possible que le patient ne vous ait **pas donné de droits d'accès**.

The screenshot shows the DEP Portail Professionnel interface. On the left is a navigation menu with options: Documents, Vaccinations, Aide & contact, and Mentions légales. The main content area displays the patient record for RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore (born 21.01.1967, Féminin). Below the patient information, there are buttons for 'Fermer le dossier', 'Déléguer l'accès', and 'Accès d'urgence'. The 'Documents' section is titled 'Documents' and includes 'Actualiser' and 'Importer un document' buttons. A search bar contains the text 'Titre, auteur, date ou type de fichier' and an 'Autres filtres' button. A message box at the bottom of the document list states: 'Il n'y a pas de documents à afficher.' with an information icon and a close button.

Si ne vous voyez **pas de documents de niveau Restreint**, soit ce DEP n'en contient pas, soit le patient a limité vos accès au niveau de confidentialité **Normal**.

The screenshot shows the DEP Portail Professionnel interface with the same patient record. The 'Documents' section now displays a list of documents. The list is organized by date, with sections for 'août 2024' and 'juin 2024'. The documents listed are: 'Sortie d'hôpital' (06.08.2024), 'Carte de traitement' (06.08.2024), 'Directives anticipées' (Version 2, 06.08.2024), and 'Vaccination Record' (20.06.2024). The interface includes a search bar, 'Actualiser' and 'Importer un document' buttons, and a 'Sélectionner' button. A 'Trier par Date' dropdown menu is visible on the right side of the document list.

5.2 Accès d'urgences



L'accès d'urgence est réservé aux urgences ! Chaque accès d'urgence suit un **protocole**, et est inscrit sur le **Journal des accès** du DEP du patient. Celui-ci reçoit aussi automatiquement un e-mail de notification.

5.3 Pas de documents dans Accès d'urgence

Si vous ne voyez pas de documents, il se peut que le patient :

- a interdit l'accès d'urgence en général,
- a limité les droits d'accès d'urgence aux documents de niveau de confidentialité **Normal**, mais il n'y a que des documents avec le niveau de confidentialité **Restreint** dans son DEP,
- vous a mis sur **Liste noire**.

6 Menu Documents

6.1 Déposer un document

Métadonnées
Les champs obligatoires (*) des métadonnées doivent tous être remplis.

Auteurs
Informations sur le(s) auteur(s) du document.

3 N'oubliez pas d'enregistrer votre saisie.

Format de fichiers acceptés : .PDF .JPG .PNG .TIF .TXT .CSV .MP3 .MP4 .MPEG .GIF

Les fichiers Microsoft Word et Excel doivent être préalablement convertis en .PDF

Plus de détails permet de révéler d'autres champs qui ne sont pas obligatoires ou déjà pré-remplis. Vous pouvez changer la langue du document et la durée après laquelle le document sera supprimé. Vous aurez aussi la possibilité d'ajouter un commentaire et une précision sur l'événement documenté.


Importer un autre document, vous permet d'ajouter plusieurs documents à la suite sans revenir sur la page de document.

6.2 Rechercher un document

Autres filtres permet de préciser la recherche avec des critères supplémentaires.

Dans le champ **Recherche**, il est possible de faire une recherche par date, par titre du document, auteur ou format PDF.

The screenshot shows a user interface for searching documents. On the left is a sidebar with navigation options like 'Documents', 'Vaccinations', and 'Aide & contact'. The main area shows a search bar with the placeholder 'Titre, auteur, date ou type de fichier' and an 'Autres filtres' button. Below the search bar, there are document results, including one titled 'Vaccination Record - 02.07.2024 - RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore'. A callout box points to the search bar, and another points to the 'Autres filtres' button.

 La recherche est facile. Commencez la saisie et les résultats s'afficheront en continu dans la vue d'ensemble des documents.

D'autres filtres sont disponibles pour affiner votre recherche :

Permet d'afficher aussi les documents qui ne se sont plus valides.

Permet d'afficher seulement les documents que vous avez fournis.

The 'Autres filtres' panel includes several toggle switches and dropdown menus. The first two toggles are 'Afficher les vaccins' and 'Afficher les documents invalides'. Below them are various filter categories: 'Titre du document' (with 'De' and 'À' sub-fields), 'Auteur', 'Rôle de l'auteur', 'Niveau de confidentialité', 'Classe de document', 'Type de document', 'Type d'établissement', 'Spécialité', 'Événement documenté', 'Langue', 'Type de fichier', and 'Format'. At the bottom, there are 'Réinitialiser' and 'OK' buttons. Two callout boxes provide additional context: one points to the 'Afficher les documents invalides' toggle, and another points to the 'Fourni par moi' toggle.

6.3 Trier les documents

RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore • 21.01.1967 • Féminin

Documents Actualiser Importer un document

Titre, auteur, date ou type de fichier Autres filtres

Sélectionner

août 2024

Trier par Date

- Auteur
- Date
- Titre
- Confidentialité
- Version

L'affichage des documents dans la vue d'ensemble peut être trié par auteur, date, titre, niveau de confidentialité ou version.

Le paramétrage par défaut est le tri par date décroissante, le document le plus récent en premier.

6.4 Afficher un document

Documents Actualiser Importer un document

Titre, auteur, date ou type de fichier Autres filtres

Sélectionner

août 2024

1 Carte de traitement Version 2 • 06.08.2024 • Emilie Bonjour

Directives anticipées Version 2 • 06.08.2024 • RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore

Sortie d'hôpital

2 Charger l'aperçu du fichier

← Carte de traitement

← Carte de traitement

Médicament	Matin	Midi	Soir	Coucher	Posologie détaillée	Informations complémentaires	Prescripteur
Novalgic 300 mg comprimés pelliculés 30 pce	0,5	0	1	0	Außer 1/2 comprimé le matin et 1 le soir.	-	Burgin, O. M., Ordonnance du 05.09.2023
Reclon Forte 800mg / 160mg comprimés 20 pce	1	0	0	0	Außer 1 comprimé le matin.	-	Hôpital Universitaires de Genève, Ordonnance du 08.01.2024
Zinet 500 mg* comprimés pelliculés 14 pce	1	0	0	0	Morgens 1 Tablette étonafamen.	-	Ryf Sacha, Ordonnance du 26.02.2024
Aprovel 150 150 mg comprimés pelliculés 28 pce	1	0	0	0	Außer 1 comprimé le matin.	-	Proffieux Laurents, Ordonnance du 26.11.2023

Télécharger Remplacer Modifier Invalider

6.5 Télécharger un document

RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore • 21.01.1967 • Féminin

× Fermer le dossier 👤 Déléguer l'accès ⚠️ Accès d'urgence

← Carte de traitement

Charger l'aperçu du fichier

1 **Télécharger** Remplacer Modifier Invalider

2 Selon le navigateur, le fichier s'ouvre directement ou peut être enregistré.

Normal

Auteur: Emilie Bonjour
Date de création: 06.08.2024

Type: Plan de traitement

1 / 1 | 77% | [Zoom] [Revenir]

abilis
Carte de traitement
www.abilis.ch

Dr Sandrine IMBODEN
29.03.1978
+41 79 624 56 78
sandrine.imboden@rosewin.ch

Rue des Mésanges 3
1208 Genève

Allergies: Diclofénac, Ibuprofène, Abeilles / Guêpes, Chats, Oeufs, Poussière
Intolérances: Gluten, Edulcorants

QR Code

Médicament Matin Midi Soir Coucher Posologie détaillée Informations complémentaires Prescripteur

Français

6.6 Les métadonnées

Les métadonnées sont des informations sur le document. Elles sont utiles pour avoir un aperçu rapide du document, sans devoir l'ouvrir. Elles permettent aussi de rechercher les documents.

← Carte de traitement

Charger l'aperçu du fichier

Télécharger Remplacer **Modifier** Invalider

Restreint Fourni par vous

Métadonnées

Auteur	Emilie Bonjour
Date de création	07.08.2024
Type	Plan de traitement
Classe	Plan de traitement
Langue	Français
Type d'établissement	Pharmacie
Spécialité	Autre spécialité
Type de fichier	PDF
Taille du fichier	42.07 KB

Cliquer sur **Modifier** pour éditer les métadonnées.

Les métadonnées peuvent être modifiées :

RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore • 21.01.1967 • Féminin

[Fermer le dossier](#) [Déléguer l'accès](#) [Accès d'urgence](#)

← Modifier les métadonnées

Titre du document * Date de création *

Type de document * Type d'établissement *

Spécialité * Niveau de confidentialité *

Commentaires

Événement documenté Langue *

État de suppression

Auteur

Prénom * Nom *

Préfixe

Établissement Contact

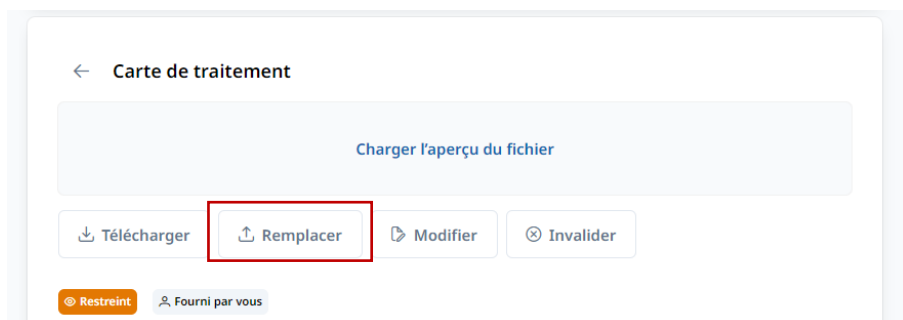
* indique un champ obligatoire

[Annuler](#) [Enregistrer](#)

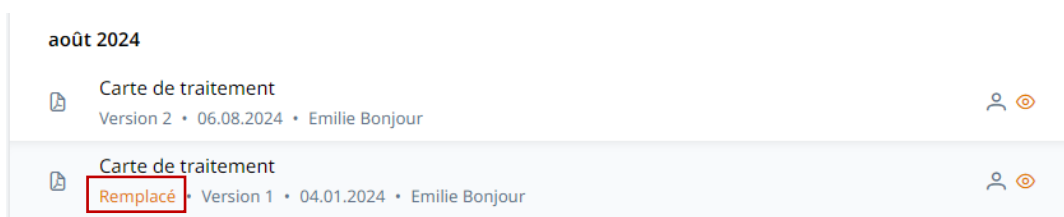
- Les champs des métadonnées ne pouvant pas être modifiées apparaissent en grisé.
- Attention, un grand nombre de champs sont définis comme des **champs obligatoires** (*)
- En principe, la personne qui a téléchargé le document est la plus à même de le modifier.
- Le patient peut modifier au minimum le niveau de confidentialité de tous les documents, même pour ceux qu'il n'a pas ajoutés lui-même dans son DEP.
- Ne pas oublier d'**Enregistrer** !

6.7 Remplacer un document

Remplacer un document permet de déposer une nouvelle version d'un même document (par exemple : mise à jour de la Carte de traitement pour un nouveau médicament).

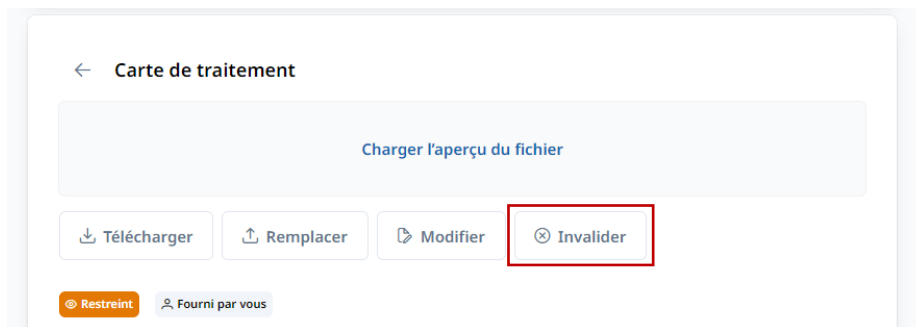


Les anciens documents sont visibles lorsque vous triez les documents par **Version** et sont marqués comme **Remplacé**.

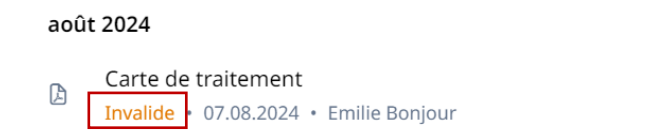


6.8 Invalider un document

Invalider un document permet d'informer que le document n'est plus à jour. Le document restera accessible, mais ne sera plus affiché par défaut.



Vous pouvez afficher les documents invalidés en activant « **Afficher les documents invalidés** » dans « **Autres filtres** ».



7 Menu Déléguer l'accès

7.1 Déléguer l'accès

Si le patient vous y a autorisé, vous pouvez **déléguer vos droits d'accès à un autre professionnel de la santé** (par exemple à un télé-médecin, à un spécialiste, etc.).

Vous ne pouvez déléguer l'accès que pour le patient sélectionné et pour l'ensemble des documents de son DEP.

7.2 Rechercher un professionnel de santé lors d'une délégation des accès


Critères de recherche d'un professionnel de la santé :
Nom, Adresse, Spécialité, Profession.

Le professionnel ou l'établissement (par ex. cabinet médical) auquel vous voulez déléguer vos droits doit obligatoirement avoir accès au DEP, et être enregistré chez Abilis.

7.3 Paramétrer l'accès délégué

The screenshot shows the 'Définir l'accès aux documents' form. Annotations include:

- 1. A red box labeled '1' points to the 'Type de droit' section, containing the text 'Définir le niveau de confidentialité.' Below it are two radio buttons: 'Droits d'accès normaux' (selected) and 'Droits d'accès étendus'.
- 2. A red box labeled '2' points to the 'Valable à' date field, containing the text 'L'accès délégué peut être limité dans le temps.' The date '07.08.2025' is visible in the field.
- 3. A red box labeled '3' points to the 'Enregistrer' button, containing the text 'Ne pas oublier d'enregistrer.'
- Another red box labeled 'Professionnel de la santé sélectionné.' points to the 'Prestataire sélectionné' field, which shows 'Eric Sample'.

 Vous pourrez déléguer les accès, au maximum, au niveau de confidentialité que vous possédez vous-même.

8 Carnet de vaccination

8.1 Accès au carnet de vaccination

The screenshot shows the 'Vaccinations' menu item in the left sidebar, highlighted with a red box. A green callout box with a lightbulb icon contains the text: 'Le carnet de vaccination s'ouvre dans un nouvel onglet'.

8.2 Vue du carnet de vaccination

Carnet de vaccination
Vaccinations
Effets indésirables (EIV)
Maladies infectieuses
Facteurs de risque
FR
abilis
Emilie

Accès à la vue détaillée pour chaque thème.
Déconnexion du carnet de vaccination seulement.
Aide

Carnet de vaccination *RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore*
Exporter/Imprimer
Enregistrer
?

Vaccinations

Date	Protection vaccinale	Vaccin	Dose	Administré par
04.05.1995	poliomyélite aiguë +3	Boostrix Polio	3.	Jerry Sample
15.09.1994	poliomyélite aiguë +3	Boostrix Polio	2.	Jerry Sample
09.07.1994	poliomyélite aiguë +3	Boostrix Polio	1.	Jerry Sample

Effets indésirables (EIV)

Date	Effet indésirable	Enregistré par
21.02.1996	allergie aux protéines de l'œuf	Jerry Sample

Maladies infectieuses

Date	Maladie infectieuse	Enregistré par
02.03.1997	varicelle	Jerry Sample

Facteurs de risque

Date	Facteur de risque	Statut clinique	Enregistré par
10.05.2024	présence d'une transplantation	Actif	Jerry Sample

+
Aide

+
Ajout d'un effet indésirable. (Même fonctionnement pour vaccinations, maladies infectieuses et facteurs de risque.)

Le carnet de vaccination contient :

- **Vaccination** : Liste de toutes les vaccinations documentées, classées par date de vaccination.
- **Effets indésirables** : Liste de tous les effets indésirables et allergies, liés à la vaccination, documentés et classés par date d'apparition.
- **Maladies infectieuses** : Liste des maladies infectieuses contractées pour lesquelles un vaccin existe, classées par date de diagnostic.
- **Facteurs de risque** : Liste des facteurs de risque influençant la vaccination, classés par date de diagnostic.



Les règles d'accès au document du DEP s'appliquent aussi pour le carnet de vaccination.

8.3 Ajout d'une vaccination

Vous pouvez ajouter une vaccination depuis la vue générale avec + ou depuis la vue spécifique grâce à **Ajouter**.

1 Vaccinations

2 Ajouter


3 Enregistrer

Liste des vaccins (y compris ceux qui ne sont plus sur le marché).

Le numéro de la dose administrée.

Possibilité de choisir le niveau de confidentialité.

Confidentialité
Normal

 Les procédures pour ajouter une vaccination, un effet secondaire, une maladie infectieuse ou un facteur de risque sont analogues.

8.4 Correction ou suppression

Carnet de vaccination **Vaccinations** Effets indésirables (EIV) Maladies infectieuses Facteurs de risque FR Emilie

Vaccinations

Recherche Ajouter ?

Date	Vaccin	Protection vaccinale	Dose	Administré par
04.05.1995	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	3.	Jerry Sample
15.09.1994	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	2.	Jerry Sample

Détails sur les vaccins

Date de la vaccination
04.05.1995

Vaccin
Boostrix Polio

Protection vaccinale
poliomyélite aiguë, tétanos, coqueluche, diphtérie

Dose
3.

Numéro de lot
3185

Raisons de la vaccination
-

Administré par
Jerry Sample

Organisation
-

Précédent Valider Corriger Supprimer

Carnet de vaccination **Vaccinations** Effets indésirables (EIV) Maladies infectieuses Facteurs de risque FR

Vaccinations

Recherche

Date	Vaccin	Protection vaccinale	Dose	Adminis	
	09.08.2024	Cervarix	infection par les HPV (papillomavirus humains)	3.	Jerry Sa
	09.08.2024	Cervarix	infection par les HPV (papillomavirus humains)	3.	Jerry Sa
	04.05.1995	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	3.	Jerry Sa
	15.09.1994	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	2.	Jerry Sa
	15.09.1994	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	2.	Jerry Sa
	09.07.1994	Boostrix Polio	poliomyélite aiguë +3	1.	Jerry Sa
	04.05.1994			3.	Jerry Sa

Représente une vaccination supprimée.

Représente une vaccination corrigée.

Les données corrigées ou supprimées restent visibles dans le carnet de vaccination pour permettre une traçabilité sur les actions effectuées.

8.5 Validation

Les données entrées par le patient peuvent être validées par un professionnel de la santé. Cela permet d'indiquer que la vaccination, ou autre information, a bien été faite ou observée chez ce patient.

Détails sur les vaccins

Date de la vaccination
04.05.1995

Vaccin
Boostrix Polio

Protection vaccinale
poliomyélite aiguë; tétanos; coqueluche; diphtérie

Dose
3.

Numéro de lot
3185

Raisons de la vaccination

Administré par
Jerry Sample

Organisation

Précédent **Valider** Corriger Supprimer

Vaccinations

Recherche

Date		Protection vaccinale
09.08.2024	×	infection par les HPV (papillomavirus humains)
09.08.2024	⚠	Cervarix infection par les HPV (papillomavirus humains)
04.05.1995	✓	Boostrix Polio poliomyélite aiguë +3
15.09.1994		Boostrix Polio poliomyélite aiguë +3
15.09.1994	⚠	Boostrix Polio poliomyélite aiguë +3
09.07.1994		Boostrix Polio poliomyélite aiguë +3
04.05.1994	⚠	Boostrix Polio poliomyélite aiguë +3

Représente une vaccination validée.

8.6 Export du carnet de vaccination

Il est possible d'exporter le carnet de vaccination au format PDF et ainsi de pouvoir facilement l'imprimer.

Carnet de vaccination Vaccinations Effets indésirables (EIV) Maladies infectieuses Facteurs de risque FR

Carnet de vaccination RENATE KATRIN Bigler-Di Fiore

Exporter/Imprimer

Enregistrer

↓

?

Nom: Bigler-Di Fiore
Prénom: RENATE KATRIN
Date de naissance: 21.01.1967
Genre: féminin

DEP
dossier électronique
du patient

DEP carnet de vaccination
Imprimé sur: 09.08.2024

Carnet de vaccination

Vaccinations de base

Maladie	Validé	Date		Administré Par
diphtérie	+	04.05.1995		Sample
		15.09.1994		Sample
		09.07.1994	Boostrix Polio	Jerry Sample
tétanos	+	04.05.1995	Boostrix Polio	Jerry Sample
		15.09.1994	Boostrix Polio	Jerry Sample
		09.07.1994	Boostrix Polio	Jerry Sample

Représente une vaccination validée.